

对外汉语本科系列教材



二年级教材

新闻听力教程

XINWEN TINGLI JIAOCHENG

刘士勤、彭瑞情 编著
史艳岚 翻译

下

语言技能类

北京语言文化大学出版社

212

对外汉语本科系列教材
语言技能类(二年级)

新闻听力教程

下

编著 刘士勤
彭瑞情
翻译 史艳岚



A1029376

北京语言文化大学出版社

(京)新登字 157 号

图书在版编目(CIP)数据

新闻听力教程. 下/刘士勤, 彭瑞情编著

—北京: 北京语言文化大学出版社, 2002

对外汉语本科系列教材

ISBN 7-5619-1116-5

I. 新…

II. ①刘…②彭…

III. 对外汉语教学-听说教学-高等学校-教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 049689 号

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言文化大学出版社

社 址: 北京海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: <http://www.blcup.com>

<http://www.blcu.edu.cn/cbs/index.htm>

印 刷: 北京师范大学印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 13.5

字 数: 200 千字 印数: 1—3000 册

书 号: ISBN 7-5619-1116-5/H·02101

定 价: 31.00 元

发行部电话: 010—82303651 82303591

传真: 010—82303081

E-mail: fxb @ blcu. edu. cn

目 录

练习部分	(1)
第十七课	(1)
生 词	(1)
练 习	(2)
听前提示	(4)
背景知识 1. 乡镇企业的发展与中国农业和农村现代化	(5)
2. 卫视	(5)
语言知识与听力训练 1. 广播语言口语化和通俗化的关系	(5)
2. 怎样收听录音报道	(5)
第十八课	(6)
生 词	(6)
练 习	(7)
听前提示	(10)
背景知识 1. “村委会组织法”的制定与实施	(10)
2. 地方人大建设长足发展	(11)
语言知识与听力训练 1. 汉语中的附加式合成词	(11)
2. 怎样训练和提高跳越障碍的能力	(12)
第十九课	(13)
生 词	(13)
练 习	(14)
听前提示	(16)
背景知识 1. 中国行政区的辖属关系	(17)
2. 舆论监督的任务	(18)
语言知识与听力训练 1. 广播电视新闻中的常见短语	(18)
2. 怎样训练和提高听力反应能力	(18)
第二十课	(20)
生 词	(20)
练 习	(21)
听前提示	(23)
背景知识 1. 中国的司法审判和检察机关	(24)

2. “直播中国”	(24)
语言知识与听力训练 1. 广播电视新闻句式特点(一)	(25)
2. 怎样处理精听与泛听的关系	(25)
第二十一课	(26)
生 词	(26)
练 习	(27)
听前提示	(30)
背景知识 1. 中国的森林资源	(30)
2. 新中国成立 50 周年庆典	(30)
语言知识与听力训练 1. 通讯	(30)
2. 顺叙、倒叙和插叙	(31)
第二十二课	(32)
生 词	(32)
练 习	(33)
听前提示	(35)
背景知识 1. 中国环境污染和治理状况	(36)
2. 系列报道	(36)
语言知识与听力训练 1. 人物专访的语言特点	(37)
2. 怎样扩大词汇量	(37)
第二十三课	(38)
生 词	(38)
练 习	(39)
听前提示	(41)
背景知识 1. “顾全两个大局”与抓住历史时机	(42)
2. 三大经济地带	(42)
语言知识与听力训练 1. 广播电视新闻结构特点	(43)
2. 怎样训练和提高概括能力	(43)
第二十四课	(44)
生 词	(44)
练 习	(45)
听前提示	(47)
背景知识 1. 三峡工程从梦想到现实	(48)
2. “直通现场”	(48)
语言知识与听力训练 1. 汉语常见词语格式	(48)
2. 怎样提高猜词能力	(49)

第二十五课		(50)
生 词		(50)
练 习		(52)
听前提示		(54)
背景知识	1. 中国的农垦事业	(55)
	2. “几代人眼里的新中国”	(55)
语言知识与听力训练	1. 广播电视新闻常见句式(二)	(55)
	2. 怎样在实践中提高听力抗干扰能力	(56)
第二十六课		(57)
生 词		(57)
练 习		(58)
听前提示		(60)
背景知识	1. 中华民族与民族区域自治	(61)
	2. “实话实说”	(61)
语言知识与听力训练	1. 广播电视新闻常见句式(三)	(62)
	2. 如何适应听快语速的新闻	(62)
第二十七课		(63)
生 词		(63)
练 习		(64)
听前提示		(67)
背景知识	1. 中国文化与中外文化交流	(67)
	2. 握手与拥抱	(68)
语言知识与听力训练	1. 语言的国际性	(68)
	2. 克服心理障碍, 提高新闻汉语听力理解能力	(68)
第二十八课		(70)
生 词		(70)
练 习		(72)
听前提示		(74)
背景知识	1. 中国的婚姻变革	(75)
	2. 涉外婚姻	(75)
语言知识与听力训练	1. 新闻对句子用词数量的要求	(75)
	2. 克服言语接收障碍, 提高新闻汉语听力水平	(76)
第二十九课		(77)
生 词		(77)

练习	(78)
听前提示	(81)
背景知识 1. 中国近代以来出国留学概况	(82)
2. “国际时讯”与“世界”节目	(82)
语言知识与听力训练 1. 汉语的信息焦点	(82)
2. 正确处理使用固定教材与补充教材的关系	(83)
第三十课	(84)
生词	(84)
练习	(85)
听前提示	(88)
背景知识 1. 中国航天事业概况	(89)
2. 城市的别称	(90)
语言知识与听力训练 1. 错译一词, 损失四亿	(90)
2. 正确处理课堂技能训练和社会实践的关系	(91)
第三十一课	(92)
生词	(92)
练习	(93)
听前提示	(95)
背景知识 1. 台湾自古就是中国不可分割的一部分	(96)
2. “九二共识”	(97)
语言知识与听力训练 1. “国语”和“普通话”	(97)
2. 正确处理“听”和“写”的关系	(97)
第三十二课	(99)
生词	(99)
练习	(100)
听前提示	(102)
背景知识 1. 中国人民解放军发展概况	(103)
2. 解放军四总部	(103)
语言知识与听力训练 1. 汉语词语的多音节化	(103)
2. 正确认识听力教学的阶段性特点	(104)
录音文本	(105)
第十七课	(105)
第十八课	(108)

第 十 九 课	(112)
第 二 十 课	(115)
第二十一课	(118)
第二十二课	(122)
第二十三课	(126)
第二十四课	(130)
第二十五课	(133)
第二十六课	(137)
第二十七课	(142)
第二十八课	(146)
第二十九课	(149)
第 三 十 课	(152)
第三十一课	(156)
第三十二课	(159)
附录	(163)
一、练习答案	(163)
二、课外听力材料	(175)
三、词汇表	(188)

练习部分

第十七课



1. 五花八门	(成)	wǔhuā-bāmén	multifarious; of a wide variety
2. 别墅	(名)	biéshù	villa
3. 星罗棋布	(成)	xīngluó-qíbù	scattered all over like stars in the sky or men on a chess-board; spread all over the place
4. 小五金	(名)	xiǎowǔjīn	hardware; metal goods for domestic use; metal fittings
5. 转折	(名)	zhuǎnzhé	a turn in the course of events
6. 升级	(动)	shēngjí	upgrade
7. 换代	(动)	huàndài	replace the old one
8. 就业	(动)	jiùyè	obtain employment; get a job
9. 主力军	(名)	zhǔlìjūn	main force
10. 代名词	(名)	dàimíngcí	another name; synonym
11. 厂房	(名)	chǎngfáng	workshop; factory building
12. 螺钉	(名)	luódīng	screw
13. 物资	(名)	wùzī	goods and materials
14. 推销	(动)	tuīxiāo	promote sales
15. 黄金时代		huángjīn shídài	the golden age
16. 预料	(动)	yùliào	predict; anticipate
17. 独占鳌头	(成)	dúzhàn-áotóu	come out first; be the champion
18. 涉足	(动)	shèzú	set foot in
19. 尖端	(形)	jiānduān	most advanced
20. 今非昔比	(成)	jīnfēixībǐ	The present cannot compare with the past. (or: The present is superior to the past.)

4. 1984 年以后乡镇企业进入了什么阶段? 1992 年以后呢?
5. 中国乡镇企业发展的速度和质量情况怎样?
6. 乡镇企业的发展对解决就业问题重要吗? 为什么?

三、听完课文一前 4 段,判断正误

1. 在华西村,各种产业五花八门,别墅星罗棋布,人们称这里是“中国第一村”。()
2. 在许多人看来,华西村是乡镇企业的代表。()
3. 1998 年华西村乡镇企业的总产值是 1978 年的 150 倍。()
4. 华西村农业产业结构是从 60 年代开始改变的。()
5. 60 年代,上级不准华西村搞其他农副产品,只准华西村办小五金厂制造铁钉、螺钉等小产品。()
6. 1978 年召开的党的十一届三中全会拉开了乡镇企业高速发展的序幕,从而使乡镇企业进入了“黄金时代”。()
7. 1984 年“中共中央 1 号文件”的下达是中国乡镇企业发展史上的转折点。()
8. 1984 年到 1988 年,乡镇企业每年平均发展速度达到了 45%,远远高于国民经济平均发展速度。()
9. 邓小平说,乡镇企业的发展是“我们完全没有预料到的最大收获”,是“异军突起”。()

四、听完课文一最后两段,选择正确答案

1. A. 不仅异军突起而且更新换代快
B. 不仅速度快而且质量提高也快
C. 不仅在轻工业领域而且在高科技领域都独占鳌头
D. 不是企业而是产品的技术含量已经今非昔比
2. A. 连续 7 年保持全国冰箱产量和销售第一的国有企业
B. 同华宝集团联合经营的国有企业
C. 7 年来一直是亚洲最大的制冷企业
D. 一直是一家乡镇企业,现在又是亚洲最大的制冷企业
3. A. 乡镇企业创造了中国国家财政收入的 1/3
B. 乡镇企业的总产值占全国工业总产值的一半
C. 全国工业新创造的价值中,乡镇企业占了一半

- D. 在全国职工总数中, 乡镇企业的职工占 1/10
4. A. 乡镇企业发展的历史
B. 乡镇企业发展的原因
C. 乡镇企业的重要地位
D. 乡镇企业发展的方向

五、听完课文二, 改错

浙江省乡镇企业已经大部分迈出国门, 全省从事外面生产的乡镇企业有 2300 家, 1998 年出口交货值 1070 亿元, 出口商品增加到 17 大类 2000 多种, 全国 4000 家最大的出口创汇乡镇企业中, 浙江省就有 146 家, 还有 170 家乡镇企业到境外投资办实体企业, 投资达 30 亿美元。乡镇企业占全省工业经济总量的 8%, 占全省财政税收的 32%。

六、听完课外听力材料, 介绍主要内容



听 前 提 示

1. 党的十一届三中全会

中国共产党第十一届中央委员会第三次全体会议的简称。1978 年 12 月 18 至 22 号在北京举行。会议讨论和解决了一系列重大理论、政治和组织问题, 并提出把全党工作重点转移(zhuǎnyí)到社会主义现代化建设上来, 是中国共产党历史上具有重大意义的转折点(zhuǎnzhédiǎn)。

2. 中共中央 1 号文件

中国共产党中央委员会下达的指示、决定、通知等具有权威性的文件。这种文件每年按时间先后编号下发。1984 年中共中央 1 号文件为促进当时乡镇企业的发展确定了重要的方针政策, 对乡镇企业的崛起(juéqǐ)起了重要的推动作用。

3. 以粮为纲

原指以粮食生产为中心带动农业、林业、牧业、副业、渔业等产业的发展。实际工作中往往片面强调粮食生产, 进行单一经营, 造成各业不兴旺, 粮食生产也因失去资金和技术支持而发展缓慢。改革开放后这一失误才得到纠正。

4. 社队企业

中国农村人民公社时期(20 世纪 50 年代末至 80 年代中)公社和生产大队、生产队兴办的生产企业,主要从事农产品和非农产品的加工。1984 年经国务院批准改称“乡镇企业”。

背景知识

1. 乡镇企业的发展与中国农业和农村现代化

长期以来中国农村发展面临两大难题:传统农业如何实现现代化和大量农村剩余劳动力如何转移。80 年代迅速发展的乡镇企业吸收了大批农村剩余劳动力。乡镇企业走向集中连片发展又使小城镇建设出现高潮。到 1996 年底,全国有 1.3 亿人在乡镇企业就业,约占农村劳动力总数的 30%;全国小城镇有 6 万多个,其中镇人口 5—10 万的占 32%,1 万人以下的占 66%。这样,乡镇企业的发展加速了农村城镇化的进程,城镇化的进程又加速了农村第二、第三产业的发展,二者互相促进,把中国农业和农村现代化不断地推向前进。

2. 卫视

通过通信卫星传送的电视节目频道,如湖南卫视、重庆卫视、香港凤凰卫视等。

语言知识与听力训练

1. 广播语言口语化和通俗化的关系

广播的服务对象包括不同职业、年龄和文化水平的人。因此,语言一定要口语化和通俗化。语言不口语化就无法通俗化。不过,通俗化还包括思想内容要深入浅出,就是说用词要浅显而含义要丰富、深刻。

2. 怎样收听录音报道

录音报道是指记者运用新闻现场实况录音进行的报道。因为是现场报道,因而它具有更强的真实可信性和感染力,其内容也往往更为深刻。现场实况录音包括三部分:一是人的谈话声;二是人的活动及与人的活动有关的声音,如人们走路、车、船、飞机和机器运转等;三是自然界的聲音,如风雨雷电和动物鸣叫等。因此,收听录音报道时,我们不仅要认真听懂人们的谈话,而且还要认真分辨其他两种声音及其状况,并把这三种声音紧密地结合起来。只有这样,我们才能够全面、准确地去把握录音报道的实质内容。

练习部分

第十八课

生 词

1. 海选	(名)	hǎixuǎn	wide election
2. 村委会	(名)	cūnwēihuì	villagers' committee
3. 政权	(名)	zhèngquán	political power
4. 决策	(动)	juécè	make policy
5. 监督	(动)	jiāndū	supervise
6. 心意	(名)	xīnyì	kindly feeling; intention
7. 评价	(动、名)	píngjià	evaluate; evaluation
8. 选民	(名)	xuǎnmín	voter
9. 参与	(动)	cānyù	join; participate in; have a hand in
10. 勤务员	(名)	qínwùyuán	odd-jobman; servant
11. 公仆	(名)	gōngpú	public servant
12. 老爷	(名)	lǎoye	master; lord
13. 宁肯	(连)	nìngkěn	would rather
14. 乌纱帽	(名)	wūshāmào	black gauze cap; official post
15. 基层	(名)	jīcéng	basic level
16. 视察	(动)	shìchá	inspect
17. 民政局	(名)	mínhèngjú	Civil Administration Bureau
18. 奔	(动)	bèn	hasten; rush
19. 小康	(名)	xiǎokāng	well-to-do; being fairly well-off
20. 候选人	(名)	hòuxuǎnrén	candidate
21. 竞选	(动)	jìngxuǎn	enter into an election contest; campaign for (office)
22. 演讲	(动)	yǎnjiǎng	give a lecture
23. 乡亲	(名)	xiāngqīn	fellow villager of townsman
24. 当家做主		dāngjiā zuòzhǔ	be the master of one's own affairs (destiny)
25. 大吃大喝		dàchī dàhē	eat and drink extravagantly

26. 脱贫致富		tuōpín zhìfù	get rid of poverty and become rich
27. 集体经济		jítǐ jīngjì	collective economy
28. 下台	(动)	xiàtái	fall out of power; leave office
29. 关注	(动)	guānzhù	pay close attention to; follow with interest
30. 表决	(动)	biǎojiué	decide by vote
31. 倒闭	(动)	dǎobì	close down
32. 见效	(动)	jiànxiào	produce the desired result

专 籍

1. 吉林省	Jílín Shěng	<i>name of a place</i>
2. 梨树县	Líshù Xiàn	<i>name of a place</i>
3. 邹联君	Zōu Liánjūn	<i>name of a person</i>
4. 于振禄	Yú Zhènlù	<i>name of a person</i>
5. 魏敏学	Wèi Mǐnxué	<i>name of a person</i>
6. 《基督教科学箴言报》	《Jīdūjiào Kēxué Zhēnyán Bào》	<i>name of a newspaper</i>
7. 陈梦兰	Chén Mènglán	<i>name of a person</i>
8. 罗伯特·帕斯特	Luóbótè Pàsītè	Robert Paster
9. 北京燕京啤酒集团	Běijīng Yānjīng Píjiǔ Jítuán	Beijing Yanjing Beer Group
10. 王润	Wáng Rùn	<i>name of a person</i>
11. 陈章良	Chén Zhāngliáng	<i>name of a person</i>
12. 王昭钺	Wáng Zhāoyuè	<i>name of a person</i>

练 习

一、常见词组

监督	评价	参与	视察
监督工作	评价工作	参与领导	领导视察
监督方式	评价作品	参与调查	视察学校
监督学生	评价人物	参与研究	视察工作
群众监督	评价正确	参与事件	视察上海
舆论监督	高度评价	反对参与	视察民情

二、听完范句,回答问题

1. “海选”这个词是什么时候出现的?
2. 部分全国人大代表最近视察了什么地方?
3. 请猜猜什么人高度评价中国的农村选举工作?
4. 哪种做法符合政权建设改革规律?
5. 领导小组为什么要推广“海选”这种选举方法?
6. 实行“海选”有哪些好处?
7. “乌纱帽”和“从一看十”是什么意思?
8. 老外们怎样评价中国农村选举工作的意义?
9. 这些句子主要报道了哪些内容?

三、听完课文一,判断正误

1. 吉林省梨树县农民 1991 年创造出“海选”这个词。()
2. 农民们感到,只有把经济搞上去,才能选出自己可心的人。()
3. “海选”是最民主、最符合农民心意的一种选举方式。()
4. 于振禄在常家村村委会上进行了竞选演讲。()
5. 村委会干部应该是人民群众的公仆和学习的榜样。()
6. 农民们积极参加竞选大会,是因为大家可以一块大吃大喝。()
7. 能够带领村民脱贫致富的人,才能成为村委会里的当家人。()
8. 敢不敢顶住上级不合理负担是村民选举村委会干部的一个重要条件。
()
9. 中国目前至少有两种经济成分。()
10. 人民的勤务员都愿意多办实事好事、喜欢大吃大喝、害怕丢掉乌纱帽。
()
11. 于振禄提出了带领大家共同致富的好多措施。()
12. 参加常家村换届选举大会的人都提出了今后工作的目标和措施。
()
13. 候选人张宝庆表示,他决定下台,让好人带领大家奔小康。()
14. “海选”对农村实行民主选举、民主决策、民主监督和民主管理非常有好
处。()
15. 吉林省 85% 的村委会主任都是经过“海选”产生的,很受农民欢迎。
()

四、听完课文二, 选择正确答案

1. A. 政府官员
C. 在华客商
- B. 新闻记者
D. 驻华使节
2. A. 候选人的文化水平
B. 农村选举的民主程度
C. 选民们参与选举的热情
D. 选举工作组织得好坏
3. A. 《南德意志报》记者
B. 美国卡特中心的罗伯特·帕斯特
C. 英国有线新闻电视网的陈梦兰
D. 《基督教科学箴言报》的官员
4. A. 参加村委会选举的选民人数
B. 中国农村村委会主任的人数
C. 考察过中国农村基层选举的人数
D. 中国农村现有的村庄数
5. A. 从交钱选举改成免费选举
B. 从举手表决改成投票选举
C. 从村民直接选举改成请外国人选举
D. 从村民选举改成村民代表选举
6. A. 中国农村选举工作
B. 外国人能不能考察中国农村情况
C. 中国农民关心不关心“美国的民主选举”
D. 农民为什么把举手表决改成投票选举

五、听完课文三, 用连线的方法找出相关的联系

王昭钺

担任北京大学副校长

从山东的变化看到了希望

赞扬燕京啤酒厂改革3年见效

陈章良

对山东的巨大变化感到吃惊

提出中国应该走科技兴国之路

王润

称赞山东在中国发挥了带头作用